



# iPod touch — Guia de Informações Importantes sobre o Produto

Este *Guia de Informações Importantes sobre o Produto* contém informações sobre segurança, utilização, regulamentação, licença do software e informações sobre a garantia do iPod touch.

Encontrará informações acerca de reciclagem, eliminação e informação ambiental no Manual do Utilizador do iPod touch que está disponível em: [support.apple.com/pt\\_PT/manuals/ipodtouch](http://support.apple.com/pt_PT/manuals/ipodtouch)



Para evitar lesões, leia todas as instruções de operação e as informações de segurança seguintes antes de utilizar o iPod touch. Para obter instruções de operação detalhadas, leia o *Manual do Utilizador do iPod touch* no seu iPod touch visitando o site [help.apple.com/ipodtouch](http://help.apple.com/ipodtouch) ou através do marcador para o Manual do Utilizador do iPod touch no Safari. Para descarregar o *Manual do Utilizador do iPod touch* e a versão mais recente deste *Guia de Informações Importantes sobre o Produto*, visite [support.apple.com/pt\\_PT/manuals/ipodtouch](http://support.apple.com/pt_PT/manuals/ipodtouch).

## Contrato de licença de software

A utilização do iPod touch constitui a aceitação dos termos da Apple e de terceiros, que estão disponíveis no seguinte endereço: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

## Informações importantes sobre segurança e manuseamento

**AVISO:** O desrespeito destas instruções de segurança pode resultar na deflagração de fogo, choque eléctrico ou outros ferimentos, ou danos no iPod touch ou outra propriedade.

**Transporte e manuseamento do iPod touch** O iPod touch contém componentes sensíveis. Não deixe cair, não desmonte, não coloque no forno microondas, não queime, não pinte nem insira objectos estranhos no iPod touch. Não utilize o iPod touch caso tenha sido danificado — por exemplo, se o iPod touch estiver rachado, tiver sido perfurado ou danificado por água.

O revestimento frontal do iPod touch é de vidro. Este vidro poderá partir-se, se o iPod touch cair sobre uma superfície dura, sofrer um forte impacto, for esmagado, dobrado ou sofrer deformações. Se o vidro se partir ou quebrar, não toque nem tente remover o vidro partido. Não utilize o iPod touch enquanto o vidro não for substituído pela Apple ou por um Centro de Assistência Autorizado Apple. A garantia não abrange vidro partido devido ao uso incorrecto ou indevido. Se estiver preocupado com a possibilidade de riscar o equipamento, utilize uma capa protectora vendida à parte.

**Manter a superfície externa do iPod touch limpa** Limpe o iPod touch imediatamente caso entre em contacto com quaisquer contaminantes que possam causar manchas, tais como tintas, maquilhagem, lama, comida, óleos e loções. Para limpar o iPod touch, retire todos os cabos e desligue o iPod touch (mantenha premido o botão de ligar/desligar e depois faça deslizar a seta no ecrã). Use um pano sem pêlos, macio e ligeiramente húmido. Evite a entrada de humidade nas aberturas. Não utilize limpa-vidros, detergentes domésticos, sprays aerossóis, solventes, álcool, amoníaco nem abrasivos para limpar o iPod touch. O vidro tem um revestimento oleofóbico. A capacidade de este revestimento repelir a oleosidade diminuirá gradualmente com o uso normal e, se esfregar o ecrã com um material abrasivo, isso irá diminuir ainda mais rapidamente a sua eficácia e pode riscar o vidro.

**Evitar água e locais húmidos** Não exponha o iPod touch à água ou a chuva nem manuseie o iPod touch perto de locais húmidos — por exemplo, perto de lavatórios ou casas-de-banho. Tenha cuidado para não derramar comida ou líquidos sobre o iPod touch. Se o iPod touch ficar molhado, desligue todos os cabos, desligue o iPod touch antes de limpar e deixe-o secar completamente antes de voltar a ligá-lo. Não tente secar o iPod touch com uma fonte de calor externa, tal como um microondas ou um secador. Os danos causados no iPod touch por contacto com líquidos não estão cobertos pela garantia.

**Reparar ou modificar o iPod touch** Nunca tente reparar ou modificar o iPod touch. O iPod touch não contém peças que possam ser substituídas pelo utilizador. A desmontagem do iPod touch poderá causar danos que não estão cobertos pela garantia. Se o iPod touch tiver sido submergido em água, perfurado ou sujeito a uma queda com um forte embate, não o utilize antes de o levar a um Centro de Assistência Autorizado Apple. A assistência deve ser efectuada apenas pela Apple ou por um Centro de Assistência Autorizado Apple. Para obter informações sobre assistência, visite: [www.apple.com/pt/support/ipodtouch](http://www.apple.com/pt/support/ipodtouch)

**Substituir a bateria** Não tente substituir a bateria recarregável do iPod touch. A bateria recarregável deve ser substituída apenas pela Apple ou por um Centro de Assistência Autorizado Apple. Para mais informações acerca dos serviços de substituição de baterias, visite: [www.apple.com/pt/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/pt/batteries/replacements.html)

**Carregar o iPod touch** Para carregar o iPod touch, utilize apenas o cabo Apple Dock Connector to USB Cable que acompanha o equipamento com um adaptador de corrente Apple USB Power Adapter ou com uma porta USB de alta potência noutro dispositivo que seja compatível com a norma USB 2.0, noutro produto ou acessório da marca Apple concebido para funcionar com o iPod touch ou um acessório de outro fabricante certificado para utilizar o logótipo da Apple "Made for iPod" (Concebido para o iPod).

Leia todas as instruções de segurança relativas a todos os produtos e acessórios antes de utilizá-los com o iPod touch. A Apple não é responsável pelo funcionamento de acessórios de outros fabricantes nem pela sua conformidade com as normas regulamentares e de segurança.

Quando utilizar o adaptador de corrente Apple USB Power Adapter para carregar o iPod touch, certifique-se de que o adaptador de corrente está completamente montado antes de o ligar a uma tomada eléctrica. Em seguida, introduza o adaptador de corrente Apple USB Power Adapter na tomada eléctrica até ficar bem firme. Não o ligue nem desligue com as mãos molhadas.

O adaptador de corrente Apple USB Power Adapter pode aquecer durante o uso normal. Dê sempre espaço suficiente para uma ventilação adequada em torno do adaptador de corrente Apple USB Power Adapter e tenha cuidado ao manuseá-lo. Desligue o adaptador de corrente Apple USB Power Adapter, se ocorrer algumas das seguintes condições:

- O cabo ou a ficha de alimentação estão desgastados ou danificados.
- O adaptador de corrente está exposto a chuva, líquidos ou uma humidade excessiva.
- A caixa do adaptador de corrente está danificada.
- O adaptador de corrente provavelmente necessita de assistência ou de ser reparado.
- Sempre que pretender limpar o adaptador de corrente.

**Evitar danos no aparelho auditivo** Existe o perigo de perda de audição permanente, se o altifalante interno, os auriculares ou os auscultadores forem utilizados em alto volume. Utilize apenas auriculares, dispositivos de alta-voz ou auscultadores compatíveis com o iPod touch. Ligue o áudio e verifique o volume antes de inserir algo no ouvido. Ao longo do tempo, pode vir a adaptar-se a um nível de volume mais elevado que pode parecer normal, mas que pode ser prejudicial para a sua capacidade auditiva. Se sentir um zumbido nos ouvidos ou vozes abafadas, pare de utilizar o equipamento para ouvir conteúdos e faça testes de audição. Quanto mais alto for o volume, mais rapidamente a sua capacidade auditiva será afectada. Os especialistas em audição sugerem que proteja a sua capacidade auditiva:

- Limite o tempo de utilização do altifalante interno, dos auriculares, dos dispositivos de alta-voz ou dos auscultadores com volume elevado.
- Evite aumentar o volume do som para o sobrepor ao som ambiente.
- Baixe o volume quando não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.

Para obter informações sobre como definir um limite de volume máximo no iPod touch, consulte o *Manual do Utilizador do iPod touch*.

**Conduzir e viajar em segurança** A utilização do iPod touch ao conduzir um veículo ou andar de bicicleta pode causar distração. Se a utilização do iPod touch lhe causar distração ou perturbação durante a condução de qualquer tipo de veículo, pare o veículo e estacione antes de utilizar o iPod touch. A utilização apenas do iPod touch ou com auscultadores (mesmo que usados apenas numa orelha) ao conduzir um veículo ou ao andar de bicicleta não é recomendada e é ilegal em algumas áreas. Verifique e cumpra as leis e os regulamentos sobre a utilização de dispositivos móveis como o iPod touch, nas áreas onde conduzir ou viajar.

**Navegar com segurança** Não deverá considerar completamente fiáveis as aplicações do iPod touch que disponibilizam mapas, informações de orientação, informações de tráfego, indicações ou assistência à navegação baseada na localização, para determinar informações precisas de localização, proximidade, distância, condições de tráfego ou direcção. Estas aplicações só deverão ser utilizadas para assistência à navegação básica.

Os mapas, as indicações e as aplicações baseadas na localização dependem dos serviços de dados. Estes serviços de dados estão sujeitos a alterações e poderão não estar disponíveis em todas as zonas, o que resulta em mapas, orientações da bússola digital, indicações ou informações baseadas na localização que poderão estar indisponíveis, incorrectos ou incompletos.

Não utilize aplicações baseadas na localização ao realizar actividades que requeiram a sua atenção total. Cumpra sempre os avisos afixados e as leis e regulamentos das áreas onde utilizar o iPod touch.

**Ataques, perdas de consciência temporárias e fadiga ocular** Uma pequena percentagem de pessoas pode ser susceptível a perdas de consciência temporárias ou ataques (mesmo que nunca lhes tenha acontecido) quando são expostas a luzes intermitentes ou padrões de luz, como os utilizados em jogos ou vídeos. Se já sofreu ataques ou perdas de consciência temporárias, ou tiver um historial com esse tipo de ocorrência, deverá consultar um médico antes de jogar jogos (se disponíveis) ou ver vídeos no seu iPod touch. Deixe de utilizar o equipamento e consulte um médico, se sentir dores de cabeça, perdas de consciência temporárias, ataques, contracções musculares ou oculares, movimentos involuntários ou desorientação. Para reduzir o risco de dores de cabeça, perdas de consciência temporárias, ataques e fadiga ocular, evite o uso prolongado, mantenha o iPod touch a alguma distância dos olhos, utilize o iPod touch em espaços bem iluminados e faça intervalos frequentes.

**Movimentos repetitivos** Movimentos repetitivos, como digitar ou jogar jogos no iPod touch, podem causar um desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo. Faça intervalos frequentes e, se o desconforto perdurar durante ou depois da utilização, interrompa a utilização e consulte um médico.

**Para veículos equipados com airbag** Um airbag é insuflado com uma força enorme. Não armazene o iPod touch nem os respectivos acessórios na área sobre o airbag ou na área de enchimento do airbag.

**Atmosferas potencialmente explosivas** Desligue o iPod touch quando se encontrar numa área com uma atmosfera potencialmente explosiva. Não carregue o iPod Touch e cumpra todos os avisos e instruções. As faíscas nessas áreas poderão causar uma explosão ou um incêndio, resultando em ferimentos graves ou até mesmo em morte.

As áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, bem assinaladas. Áreas potencialmente explosivas são, entre outras, áreas de abastecimento de combustível (como estações de serviço), instalações de armazenamento ou transferência de combustíveis ou produtos químicos, veículos que utilizem gás liquefeito de petróleo (como propano ou butano), áreas onde o ar contenha químicos ou partículas (como grãos, poeiras ou pós metálicos) e qualquer outra área onde normalmente seria obrigatório desligar o motor do veículo.

**Utilizar conectores, portas e botões** Nunca force a entrada de um conector numa porta nem aplique força excessiva sobre um botão, pois isso poderá causar danos que não estão cobertos pela garantia. Verifique se existem obstruções na porta. Se o conector e a porta não aderirem com certa facilidade, provavelmente não correspondem. Verifique se existem obstruções e certifique-se de que o conector corresponde à porta e que colocou o conector correctamente em relação à porta.

**Acessórios e desempenho das comunicações sem fios** Nem todos os acessórios do iPhone são totalmente compatíveis com o iPod touch. Ligar o modo de voo no iPod touch poderá eliminar a interferência de áudio entre o iPod touch e um acessório. Quando o modo de voo está ligado, não é possível utilizar funcionalidades que necessitem de comunicações sem fios. Em determinadas circunstâncias, alguns acessórios podem afectar o desempenho das comunicações sem fios do iPod touch. Mudar a orientação ou a posição do iPod touch e do acessório ligado pode melhorar o desempenho das comunicações sem fios.

**Manter o iPod touch dentro de níveis aceitáveis de temperatura** O iPod touch foi concebido para ser utilizado a temperaturas entre os 0° e os 35° C (32 e 95° F) e armazenado a temperaturas entre os -20° e os 45° C (-4 e 113° F). Condições de altas ou baixas temperaturas poderão reduzir temporariamente a vida útil da bateria ou fazer com que o iPod touch deixe de funcionar temporariamente. Deixar o iPod touch num veículo estacionado ou exposto a luz solar directa pode fazer com que estas temperaturas de armazenamento ou utilização do iPod touch sejam excedidas. Evite alterações repentinas de temperatura ou humidade ao utilizar o iPod touch, porque isso poderá originar condensação no exterior e no interior do iPod touch.

Ao utilizar o iPod touch ou ao carregar a bateria, é normal que o iPod touch aqueça. A parte exterior do iPod touch funciona como uma superfície de arrefecimento que transfere calor do interior da unidade para o exterior.

**Exposição à energia de radiofrequência** O iPod touch transmite e recebe energia de rádio-frequência (RF) através da antena. A antena de Wi-Fi e Bluetooth® do iPod touch encontra-se junto ao canto superior esquerdo do iPod touch. O iPod touch foi concebido, ensaiado e fabricado para cumprir os limites de exposição a energia RF estabelecidos pelos organismos reguladores internacionais, entre aos quais a FCC dos Estados Unidos, a IC do Canadá, a MIC do Japão e o Conselho da União Europeia. "Taxa de absorção específica" (SAR) refere-se à taxa a que o corpo absorve energia de RF. Os limites de SAR para Wi-Fi e Bluetooth são de 1,6 watts por quilograma (W/kg) para a FCC e a IC, e de 2,0 W/kg para o Conselho da União Europeia. O iPod touch foi sujeito a testes e cumpre as orientações de exposição a RF da FCC, da IC e da União Europeia relativas a redes móveis, Wi-Fi e Bluetooth. Durante os ensaios de SAR, o iPod touch foi colocado em posições de utilização habituais (ou seja, sobre o corpo) e os seus dispositivos de rádio são programados para transmitirem com a potência máxima. Os níveis de SAR registados durante uma utilização normal poderão ser inferiores aos níveis máximos de SAR. Numa utilização normal, o iPod touch ajusta automaticamente a potência de transmissão de rádio para o nível mínimo necessário para comunicar com a rede sem fios. Quando transportar o iPod touch, mantenha-o a 1,5 cm ou mais do seu corpo, para garantir que os níveis de exposição não ultrapassem os valores máximos. Evite capas protectoras com peças metálicas. O dispositivo foi testado de acordo com os padrões e procedimentos de medição especificados no Boletim 65 do OET da FCC, Suplemento C

(Edição 01-01) e IEEE P1528-2003, e Canadá RSS 102, Número 4, Março de 2010. O iPod touch cumpre a Recomendação do Conselho Europeu, de 12 Julho de 1999, relativa à limitação da exposição da população aos campos electromagnéticos [1999/519/CE]. A exposição à energia de RF está relacionada com o tempo e a distância. Se tiver preocupações relativas à exposição à energia de RF, aumente a sua distância em relação ao iPod touch e diminua o tempo de utilização do iPod touch, quando os respectivos dispositivos de rádio estiverem a comunicar com as redes sem fios.

**Informação adicional** Encontrará mais informação acerca da exposição à energia de RF na página da FCC dedicada à segurança da radiofrequência, no seguinte endereço: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

Para obter informações sobre a investigação científica relacionada com a exposição à energia de RF, consulte a Base de Dados de Investigação do projecto EMF da Organização Mundial de Saúde no seguinte endereço: [www.who.int/peh-emf/research/database](http://www.who.int/peh-emf/research/database)

**Interferência por radiofrequência** As emissões de radiofrequência de equipamentos electrónicos podem afectar negativamente a operação de outros equipamentos electrónicos e causar um funcionamento irregular. Apesar de o iPod touch ser concebido, testado e fabricado de forma a cumprir os regulamentos que regem a emissão de radiofrequência em países como os Estados Unidos, o Canadá, o Japão, a União Europeia e outros países, os transmissores sem fios e os circuitos eléctricos no iPod touch podem causar interferências noutros equipamentos electrónicos. Por conseguinte, deverá tomar as seguintes precauções:

**Aviões** A utilização do iPod touch poderá ser proibida quando viajar de avião. Para obter informações sobre como desligar os transmissores sem fios do iPod touch, consulte o *Manual do Utilizador do iPod touch*.

**Veículos** As emissões de radiofrequência do iPod touch podem afectar os sistemas electrónicos instalados nos veículos motorizados. Consulte o fabricante ou o seu representante relativamente ao seu veículo.

**Pacemakers** Para evitar eventuais interferências nos pacemakers, as pessoas com pacemakers:

- Devem manter *sempre* o iPod touch a mais de 15 cm do pacemaker, quando o dispositivo está ligado
- Não devem transportar o iPod touch em bolsos no peito

Se tiver algum motivo para suspeitar de que existe interferência, *desligue* o iPod touch imediatamente.

**Dispositivos médicos** Se utilizar qualquer outro dispositivo médico pessoal, consulte o fabricante do dispositivo ou o seu médico, para determinar se está protegido adequadamente contra emissões de radiofrequência do iPod touch.

**Instalações de serviços de saúde** Os hospitais e instalações de serviços de saúde podem utilizar equipamento particularmente sensível às emissões de radiofrequência externas. Desligue o iPod touch quando receber instruções nesse sentido do pessoal de serviço ou sempre que existirem avisos afixados com essa indicação.

**Áreas de detonação e instalações com avisos** Para evitar interferir com operações de detonação, desligue o iPod touch quando se encontrar numa "área de detonação" ou em áreas com avisos para "desligar rádio bidireccional". Cumpra todos os sinais e instruções.

**Mantener a superfície externa do iPod touch limpa** Para limpar o iPod touch, desligue todos os cabos e desligue o iPod touch (prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar e depois faça deslizar a seta no ecrã). Use um pano sem pêlos, macio e ligeiramente húmido. Evite a entrada de humidade nas aberturas. Não utilize limpa-vidros, detergentes domésticos, sprays aerossóis, solventes, álcool, amoníaco nem abrasivos para limpar o iPod touch.

## Certificação e conformidade

Consulte as normas de certificação e conformidade específicas do iPod touch no próprio dispositivo. Para visualizar, seleccione Definições > Geral > Informações > Normas.

Japão



□ D 11-0005 202  
□ 003WWA100722  
□ 003WWA100723



África  
do Sul



TA-2010/1401  
Approved

Rússia



ME67

UE



Emirados  
Árabes  
Unidos

TRA ID: 0016472/08  
TA: ER0047295/10

Singapura

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

**Importante:** As alterações ou modificações efectuadas a este produto que não sejam autorizadas pela Apple poderão invalidar a conformidade de compatibilidade electromagnética (EMC) e anular a sua autoridade para operar o produto. Este produto demonstrou conformidade de EMC em determinadas condições, incluindo a utilização de dispositivos periféricos compatíveis e cabos protegidos entre componentes do sistema. É importante que utilize dispositivos periféricos compatíveis e cabos protegidos entre os componentes do sistema para reduzir a possibilidade de causar interferência com rádios, televisores e outros aparelhos electrónicos.

## Declaração de conformidade da FCC

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Declaração de conformidade do Canadá

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Declaração de conformidade da Comunidade Europeia

O equipamento está em conformidade com os requisitos de exposição a radiofrequência da Recomendação 1999/519/CE do Conselho, de 12 de Julho de 1999, relativa à limitação da exposição da população aos campos electromagnéticos (0 Hz a 300 GHz).

Este dispositivo sem fios está em conformidade com a Directiva RTTE.

### Europe—EU Declaration of Conformity

**Български** Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento Wi-Fi & Bluetooth g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Wi-Fi & Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät Wi-Fi & Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme Wi-Fi & Bluetooth vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.



**English** Hereby, Apple Inc. declares that this Wi-Fi & Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este dispositivo Wi-Fi & Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνική** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή κινητού, Wi-Fi και Bluetooth συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil Wi-Fi & Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Íslenska** Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að Wi-Fi & Bluetooth er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo Wi-Fi & Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka Wi-Fi & Bluetooth ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo Apple Inc deklaruoją, kad šis Wi-Fi & Bluetooth atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a Wi-Fi & Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan l-apparat Wi-Fi & Bluetooth jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel Wi-Fi & Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette Wi-Fi- og Bluetooth-apparatet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że Wi-Fi & Bluetooth jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este Wi-Fi & Bluetooth está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Româna** Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat Wi-Fi & Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta Wi-Fi & Bluetooth v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že Wi-Fi & Bluetooth spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten että Wi-Fi & Bluetooth tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna Wi-Fi & Bluetooth-enhet står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Encontrará uma cópia da Declaração de Conformidade da UE no seguinte endereço:  
[www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

O iPod touch pode ser utilizado nos seguintes países da Comunidade Europeia e da EFTA:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH	

## Restrições da Comunidade Europeia

**Français** Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

## Declarações relativas a comunicações sem fios de Taiwan

### 無線設備的警告聲明

鍍型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Declaração de conformidade do Japão – Declaração de Classe B do VCCI

### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## Declaração relativa à bateria de Taiwan

### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池  
請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## Declaração relativa à bateria da China

警告：不要刺破或焚燒。該電池不含水銀。

## Declarações de aviso da Coreia

### 대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 문용 중 전파혼신 가능성이,  
있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로  
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지  
역에서 사용할 수 있습니다.

# Garantia Limitada de Um (1) Ano - iPod

Exclusivo para produtos da marca Apple

## **COMO SE RELACIONA O DIREITO DO CONSUMIDOR COM ESTA GARANTIA.**

ESTA GARANTIA CONFERE DIREITOS QUE RESULTAM DA LEI E ISTO SEM PREJUÍZO DE OUTROS DIREITOS RESULTANTES DA LEI E QUE PODEM VARIAR DE PAÍS PARA PAÍS (ESTADO OU PROVÍNCIA). PARA ALÉM DO PERMITIDO NOS TERMOS DA LEI, A APPLE NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE QUAISQUER OUTROS DIREITOS, INCLUINDO OS RESULTANTES DA NÃO CONFORMIDADE COM UM CONTRATO DE VENDA. PARA COMPREENDER NA ÍNTEGRA OS DIREITOS QUE LHE ASSISTEM, DEVERÁ CONSULTAR AS NORMAS INTERNAS DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

## **LIMITES DA GARANTIA QUE PODEM AFECTAR A LEI DO CONSUMIDOR**

A PRESENTE GARANTIA E OS DIREITOS NELA PREVISTOS SUBSTITUEM QUAISQUER GARANTIAS, OBRIGAÇÕES E CONDIÇÕES, SEJAM ORAIS, ESCRITAS, LEGAIS, EXPRESSAS OU TÁCITAS, NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI. A APPLE NÃO PRESTA QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS LEGAIS, INCLUINDO GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE QUE O PRODUTO É ADEQUADO AO FIM PRETENDIDO E GARANTIAS RELATIVAS A DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES, NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI. CASO NÃO SEJA POSSÍVEL RECUSAR A PRESTAÇÃO DE TAIS GARANTIAS, A APPLE LIMITA A DURAÇÃO E AS CONDIÇÕES DESSAS GARANTIAS À DURAÇÃO PREVISTA NA PRESENTE GARANTIA E LIMITA-SE A PRESTAR, À SUA ESCOLHA, OS SERVIÇOS DE REPARAÇÃO OU DE SUBSTITUIÇÃO DESCRITOS ABAIXO. ALGUNS PAÍSES (ESTADOS E PROVÍNCIAS) NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES À DURAÇÃO DE GARANTIAS (OU CONDIÇÕES) LEGAIS, PELO QUE AS LIMITAÇÕES ACIMA DESCRITAS PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS NO SEU CASO.

## **O QUE ESTÁ COBERTO PELA GARANTIA?**

O produto de hardware da marca Apple e acessórios contidos na embalagem original ("Produto Apple") são garantidos pela Apple contra defeitos de fabrico e concepção e na medida em que sejam utilizados em conformidade com as directrizes publicadas nos manuais de instruções da Apple, por um período de UM (1) ANO a contar da data de compra na loja por parte do comprador ("Período de Garantia"). Os manuais de instruções da Apple incluem, nomeadamente, as informações contidas nas especificações técnicas, manuais de utilizador e serviços de comunicações.

## **O QUE NÃO ESTÁ COBERTO PELA GARANTIA?**

Esta garantia não se aplica a qualquer produto de hardware ou software que não seja da Apple, ainda que seja embalado ou vendido com o hardware da Apple. Sem prejuízo de a Apple fornecer, na medida do permitido por lei, os seus produtos "tal se encontram", outros fabricantes, fornecedores ou editores, que não a Apple, podem fornecer as suas próprias garantias ao consumidor final. O software distribuído pela Apple com ou sem a marca Apple (incluindo, entre outros, o software do sistema) não está abrangido por esta garantia. Por favor, consulte o contrato de licenciamento que acompanha o software para obter informações sobre os seus direitos de utilização do software. A Apple não garante que o funcionamento do Produto Apple seja ininterrupto ou que não tenha erros. A Apple não

é responsável por danos resultantes do não cumprimento das instruções relativas à utilização do Produto Apple.

**Esta garantia não se aplica:** (a) a peças consumíveis, tais como pilhas ou revestimentos de protecção concebidos para diminuir ao longo do tempo a não ser que tenham ocorrido falhas devido a um defeito do material ou mão-de-obra; (b) a danos cosméticos, nomeadamente, a arranhões, a amolgadelas ou ao plástico partido nas portas; (c) a danos causados pela sua utilização com outros produtos; (d) a danos causados por acidentes, abusos, má utilização, contacto com líquidos, incêndio, sismo ou outra causa externa; (e) a danos causados pela utilização do Produto Apple fora das directrizes publicadas pela Apple; (f) a danos causados pela assistência (incluindo actualizações e expansões) efectuada por alguém que não um representante da Apple ou um Fornecedor de Serviço Autorizado Apple ("AASP"); (g) a um Produto Apple que tenha sido modificado para alterar a sua funcionalidade ou capacidade, sem a autorização escrita da Apple; (h) a defeitos provocados por desgaste normal ou outros factores devido ao envelhecimento normal do produto ou (i) se qualquer número de série da Apple tiver sido removido ou apagado do Produto Apple.

#### RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR

DEVERÁ EFECTUAR CÓPIAS DE SEGURANÇA DA INFORMAÇÃO CONTIDA NO PRODUTO APPLE DE MODO A PROTEGER ESSA INFORMAÇÃO CONTRA EVENTUAIS FALHAS OPERACIONAIS.

Antes de beneficiar do serviço de assistência ao abrigo desta garantia, a Apple ou os seus agentes autorizados podem solicitar que o utilizador forneça o respectivo comprovativo de compra, responda a questões com a vista a ajudar a diagnosticar potenciais problemas e a seguir os procedimentos da Apple para receber o serviço de assistência. Antes de enviar o seu Produto Apple para assistência ao abrigo desta garantia, o utilizador deverá manter uma cópia de segurança separada dos conteúdos, remover toda a informação pessoal e dados que pretenda proteger, bem como desactivar quaisquer palavras-passe de segurança.

DURANTE A PRESTAÇÃO DO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, OS CONTEÚDOS DOS PRODUTOS SERÃO ELIMINADOS E O SUPORTE DE ARMAZENAMENTO REFORMATADO. A APPLE E OS SEUS AGENTES AUTORIZADOS NÃO SE RESPONSABILIZAM POR PERDAS DE SOFTWARE DE PROGRAMAS, DADOS OU OUTRA INFORMAÇÃO CONTIDA NA MEMÓRIA OU EM QUALQUER OUTRA PARTE DO PRODUTO APPLE.

Depois da prestação do serviço de assistência ao abrigo desta garantia, o Produto Apple ou produto de substituição será devolvido com a configuração de compra original, sujeita às actualizações aplicáveis. A Apple poderá instalar actualizações de software de sistema como parte do serviço de assistência, que impedirão que o hardware reverta para uma versão anterior do software de sistema. As aplicações de outros fabricantes instaladas no Produto Apple poderão não ser compatíveis ou funcionar com o Produto Apple devido à actualização de software de sistema. Será responsável pela reinstalação de todos os programas de software, dados e palavras-passe. A recuperação e reinstalação dos programas de software e dados de utilizador não estão cobertos por esta garantia.

**Importante: Não abra o Produto Apple. A abertura do Produto Apple poderá provocar danos que não estão cobertos por esta garantia. As reparações no Produto Apple apenas devem ser efectuadas pela Apple ou um AASP.**

### **O QUE FARÁ A APPLE EM CASO DE VIOLAÇÃO DA GARANTIA?**

Se durante o Período de Garantia, apresentar uma reclamação legítima à Apple ou a um AASP, a Apple poderá, à sua escolha, proceder: (i) à reparação do Produto Apple utilizando peças novas ou usadas cujo desempenho e fiabilidade sejam equivalentes a peças novas, (ii) à substituição do Produto Apple por um produto que possua, pelo menos, funções equivalentes ao Produto Apple e que seja composto por peças novas e/ou peças usadas cujo desempenho e fiabilidade sejam equivalentes a peças novas ou (iii) à devolução do montante pago pelo Produto Apple.

A Apple pode solicitar que determinadas partes ou produtos instalados pelo utilizador sejam substituídas. A parte ou produto substituído, incluindo partes ou produtos instalados pelo utilizador nos termos estipulados nas instruções prestadas pela Apple, beneficia da garantia de Produto Apple ou de 90 (noventa) dias contados a partir da substituição ou reparação, consoante aquela que oferecer uma maior garantia. A substituição de um produto ou de uma parte ou a devolução do preço implica que qualquer artigo passe a ser sua propriedade e que o artigo substituído ou cujo valor foi devolvido passe a ser propriedade da Apple.

### **COMO ACEDER AO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA?**

Antes de recorrer ao serviço de assistência, solicitamos-lhe que aceda aos recursos online disponíveis descritos abaixo. Caso o Produto Apple continue a não funcionar correctamente, contacte um representante autorizado da Apple ou, se aplicável, uma loja Apple ("Loja Apple") ou um Fornecedor de Serviço Autorizado Apple ("Fornecedor Apple"), mencionando a informação prevista abaixo. Um representante Apple ou um Fornecedor Apple ajudarão a perceber se o Produto Apple necessita de serviços de assistência e, em caso afirmativo, prestarão informação sobre a forma como serão prestados. Se optar por contactar a Apple por telefone, outros custos poderão acrescer dependendo da sua localização.

Informação disponível online com os detalhes sobre a obtenção de serviços de garantia encontra-se descrita em baixo.

## OPÇÕES DO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

A Apple presta o serviço de assistência nas seguintes modalidades:

(i) Reparações nas lojas. Pode entregar o seu Produto Apple na Loja Apple ou a um Fornecedor Apple que preste este serviço. O serviço será prestado no local ou o seu Produto Apple será enviado para o Serviço de Reparação Apple ("Serviço de Reparação") para ser reparado. Quando o serviço estiver concluído, será informado e poderá levantar o seu Produto Apple na sua Loja Apple ou no seu Fornecedor Apple, ou o Produto Apple será enviado directamente para a sua morada pelo Serviço de Reparação. Carry-in service.

(ii) Assistência via postal. Caso a Apple entenda que o seu Produto Apple necessita de assistência postal, a Apple procederá ao envio de guias de transporte e, se aplicável, ao material para embalar, de forma a que possa proceder ao envio postal do seu Produto Apple para o Serviço de Reparação ou para o Fornecedor Apple de acordo com as instruções da Apple. Quando o serviço estiver concluído, o Serviço de Reparação ou o Fornecedor Apple procede à devolução do Produto Apple. O pagamento das taxas de envio e das taxas de devolução será efectuado pela Apple, se todas as instruções forem devidamente seguidas.

(iii) Serviço de peças Faça Você Mesmo - "Do-it-yourself" (DIY). O serviço de peças DIY permite-lhe reparar, por si, o seu Produto Apple. Se este serviço estiver disponível, será aplicado o seguinte procedimento:

(a) Serviço em que a Apple exige a devolução do produto ou da peça substituída. A Apple pode exigir uma autorização de débito em cartão de crédito como garantia do preço de venda do produto ou da peça de substituição e dos custos de envio. Se não tiver possibilidade de emitir uma autorização de débito em cartão de crédito, poderá não conseguir ter acesso ao serviço DIY, caso em que a Apple assegurará um serviço alternativo. A Apple envia-lhe um produto ou uma peça de substituição juntamente com as instruções de instalação, se aplicável, bem como os requisitos a observar para a devolução do produto ou da peça substituída. Se seguir correctamente as instruções, a Apple emitirá uma ordem de cancelamento da autorização de débito em cartão de crédito e não lhe será cobrado o custo do produto ou da peça de substituição, bem como o custo de envio para a sua morada. Se não devolver o produto ou a peça substituída em conformidade com as instruções ou se devolver um produto ou uma peça substituída, considerados inelegíveis para o serviço, a Apple cobrará o montante autorizado do cartão de crédito.

(b) Serviço em que a Apple não exige a devolução do produto ou da peça substituída. A Apple envia gratuitamente um produto ou uma peça de substituição acompanhado de instruções de instalação, se for aplicável, bem como dos requisitos a observar para a eliminação do produto ou da peça substituída.

(c) A Apple não se responsabiliza por quaisquer custos em que incorra relacionados com o serviço de peças DIY. Caso necessite de assistência adicional, contacte a Apple através do número de telefone abaixo indicado.

A Apple reserva-se o direito de alterar o método pelo qual a Apple presta os seus serviços de assistência e os critérios de elegibilidade dos Produtos Apple para receber um determinado tipo de serviço. O serviço de assistência será limitado às opções disponíveis no país onde

o serviço é solicitado. As opções de serviço, a disponibilidade de peças e os tempos de resposta podem variar consoante o país. Poderá ser responsável pelo pagamento dos custos de envio e de manutenção, caso o produto Apple não possa ser reparado no país em que se encontra. Se solicitar assistência num país diferente do país onde comprou o produto, terá de cumprir as leis e regulamentos aplicáveis às importações e exportações e será responsável pelo pagamento dos respectivos direitos aduaneiros, IVA e outros impostos e taxas associados. Caso seja possível recorrer ao serviço de assistência internacional, a Apple poderá reparar ou substituir os produtos e as peças com produtos e peças equiparáveis que estejam em conformidade com os padrões locais.

## **LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE**

EXCEPTO NOS TERMOS PREVISTOS NA PRESENTE GARANTIA E NA MEDIDA DO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A APPLE NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUAISQUER DANOS EMERGENTES (DIRECTOS OU INDIRECTOS) E LUCROS CESSANTES, RESULTANTES DA VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO, OU DE QUALQUER OUTRA DISPOSIÇÃO LEGAL, NOMEADAMENTE DANO DE PERDA DE USO; PERDA DE RECEITAS; PERDA DE LUCROS PRESENTES OU FUTUROS (INCLUINDO A PERDA DE LUCROS PREVISTOS EM CONTRATOS); PERDAS COMERCIAIS OU FINANCEIRAS; PERDA DE POUPANÇA PREVISTA; PERDA DE VOLUME DE NEGÓCIOS; PERDA DE OPORTUNIDADES; PERDA DE CLIENTELA; DANOS DE IMAGEM; PERDA DE, OU DANOS SOFRIDOS COM, DADOS COMPROMETIDOS OU CORROMPIDOS; OU QUALQUER DANO OU PERDA INDIRECTO OU CONSEQUENCIAL SOFRIDO, INCLUINDO A SUBSTITUIÇÃO DE EQUIPAMENTO E BENS, QUAISQUER CUSTOS DE RECUPERAÇÃO, PROGRAMAÇÃO, OU REPRODUÇÃO DE QUALQUER PROGRAMA OU DADOS ARMAZENADOS NO OU UTILIZADOS NO PRODUTO APPLE OU QUALQUER FALHA NA PRESERVAÇÃO DA CONFIDENCIALIDADE DAS INFORMAÇÕES ARMAZENADAS NO PRODUTO APPLE.

A ANTERIOR LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE NÃO SERÁ APLICÁVEL AOS CASOS DE DANOS RESULTANTES DE MORTE OU OFENSAS À INTEGRIDADE FÍSICA, BEM COMO À RESPONSABILIDADE RESULTANTE NOS TERMOS DA LEI DE ACTOS OU OMISSÕES DOLOSOS E COM CULPA GRAVE. A APPLE NEGA FAZER QUALQUER DECLARAÇÃO NO SENTIDO DE SER CAPAZ DE REPARAR QUALQUER PRODUTO APPLE NOS TERMOS PREVISTOS NESTA GARANTIA OU DE SUBSTITUIR O PRODUTO APPLE SEM QUE EXISTA RISCO OU PERDA DE INFORMAÇÕES ARMAZENADAS NO PRODUTO APPLE.

ALGUNS PAÍSES (ESTADOS OU PROVÍNCIAS) NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS EMERGENTES E LUCROS CESSANTES, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODERÁ NÃO SE APLICAR NO SEU CASO.

## **PRIVACIDADE**

A Apple conservará e utilizará os dados dos clientes de acordo com os termos previstos na Política de Privacidade dos Clientes Apple, disponível em [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

## **DISPOSIÇÕES GERAIS**

Nenhum revendedor, agente ou funcionário Apple está autorizado a efectuar qualquer modificação, extensão ou aditamento à presente garantia. Se alguma das cláusulas vier a ser considerada ilegal ou inválida, a legalidade ou validade das demais cláusulas não será afectada ou prejudicada. Esta garantia rege-se e deve ser interpretada segundo as leis do país onde teve lugar a compra de Produtos Apple. A Apple está identificada na parte final deste documento de acordo com as regras do país ou região onde teve lugar a compra de Produtos Apple. A Apple ou o seu sucessor é o responsável nos termos da presente garantia.

## **INFORMAÇÃO ONLINE**

Mais informação disponível online em:

### **Informação sobre assistência internacional**

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

### **Distribuidores Autorizados**

<http://www.apple.com/iphone/countries/>

### **Fornecedores de serviços Apple Autorizados**

<http://support.apple.com/kb/HT1937>

### **Loja Apple**

[www.apple.com/retail/storelist](http://www.apple.com/retail/storelist)

### **Assistência e Serviços Apple**

<http://support.apple.com/kb/HE57>

### **Assistência gratuita Apple**

[www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary](http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary)

<b>Região/País de Aquisição</b>	<b>Apple</b>	<b>Morada</b>
<b>Continente Americano</b>		
<b>Brasil</b>	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, São Paulo, SP Brasil 01454-901
<b>Canadá</b>	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canadá; L3R 5G2 Canadá
<b>México</b>	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Prolongación Paseo de la Reforma #600, Suite 132, Colonia Peña Blanca, Santa Fé, Delegación Álvaro Obregón, México D. F., CP 01210, México
<b>Estados Unidos da América e outros países Americanos</b>	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América



Região/País de Aquisição	Apple	Morada
<b>Europa, Médio Oriente e África</b>		
Todos os países	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, República da Irlanda
<b>Ásia, Pacífico</b>		
Austrália; Nova Zelândia; Fiji; Papua Nova Guiné; Vanuatu	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Austrália
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
Índia	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, Índia
Japão	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tóquio, Japão
Coreia	Apple Korea Ltd.	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Gangnam-Gu; Seoul 135-798, República da Coreia
Afeganistão, Bangladesh, Butão, Brunei, Camboja, Guam, Indonésia, Laos, Singapura, Malásia, Nepal, Paquistão, Filipinas, Sri Lanka, Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapura 569086
República Popular da China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China
Tailândia	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Taiwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Outros países da Ásia e Pacífico	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América





© 2011 Apple Inc. Todos os direitos reservados.

Apple, o logótipo da Apple, iPod, iPod touch e o logótipo "Made for iPod" são marcas comerciais da Apple Inc. registadas nos EUA e noutros países. A designação Bluetooth® e respectivos logótipos são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização dessas marcas pela Apple Inc. é feita sob licença. IOS é uma marca comercial ou registada da Cisco nos EUA e noutros países, sendo utilizada sob licença.

PO034-6043-A  
Printed in XXXX